

active mountain hotels

Tage voller Sommerfrische.
Auf Bergmatten, auf Feldfluren,
an Wasserläufen.

Sommerprogramm. Von Anfang Juli bis Anfang Oktober.



Fresche giornate d'estate
Su versanti di montagna, tra prati e campi,
in riva a corsi d'acqua.

Programma estivo. Dagli inizi di luglio agli inizi di ottobre.

Days filled with summer freshness.
In mountain pastures, fields, meadows and
streams. And in the end:

Summer programme. From the beginning
of July to the beginning of October.



MITTWOCH | MERCOLEDÌ | WEDNESDAY

KRÄUTERWANDERUNG IM GRÜNEN (06.07.-05.10.)

Ein Kräutlein gegen jedes Zipperlein dieser Welt: Mario kennt sie alle! Er weiß zu jedem Kraut eine Geschichte und zu jedem Halm eine Anekdote. Bei einem angenehmen Spaziergang (leicht).

Mitzubringen: gutes Schuhwerk, Wetterschutz, Getränk / **Treffpunkt:** 14:30 Uhr, Kematen, Brugghof / **Dauer:** ca. 3 Stunden

PASSEGGIATA ALLA SCOPERTA DELLE ERBE (06/07-05/10)

Erbette contro ogni doloretto del mondo: Mario è pronto a spiegare modi & metodi di cure e ricette durante una piacevole e tranquilla escursione (facile).

Cosa portare: calzature adeguate, protezione antipioggia, bevanda / **Ritrovo:** ore 14:30, Caminata, Brugghof / **Durata:** 3 ore

A WALK EXPLAINING HERBS & FLOWERS (06.07.-05.10.)

and their applications in the traditional medicine - let Mario, hiking guide and herb expert, come with you: we guarantee you'll learn a thing or two (easy).

What to bring: sturdy footwear, all-weather wear, beverage / **Meeting point:** 14:30, Kematen/Caminata, Brugghof / **Duration:** approx. 3 hours



FREITAG | VENERDÌ | FRIDAY

KRAFT DES WASSERS (08.07.-07.10.)

Fritz Kirchler führt durch das Tal des Wassers: beginnend bei der historischen Venezianersäge. Als früherer Förster weiß er eine Menge über Fichten & Zirben, Farne & Moose, Fuchs & Hase. Tagestour im Mühlwalder Tal (leicht).

Mitzubringen: Wanderausrüstung, Proviant / **Treffpunkt:** 08:20 Uhr, Sand in Taufers, Busbahnhof / **Dauer:** ca 6 Stunden

FORZA DELL'ACQUA (08/07-07/10)

Gita con Fritz Kirchler attraverso la valle dell'acqua: a partire dalla storica sega veneziana. Come ex guardia forestale, lui sa molto su abeti e pini, felci e muschi, volpi e lepri. Tour di un giorno (facile)

Cosa portare: abbigliamento da trekking, provviste / **Ritrovo:** ore 08:20, Campo Tures, stazione delle corriere / **Durata:** ca. 6 ore

THE POWER OF WATER (08.07.-07.10.)

A trip with Fritz Kirchler through the valley of water: starting at the historic Venetian saw. As a former forest ranger, he knows a lot about spruces and pines, ferns and mosses, foxes and hares. A day hike in Mühlwald/Selva dei Molini (easy).

What to bring: appropriate clothing, provisions / **Meeting point:** 08:20, Sand in Taufers/ Campo Tures, bus station / **Duration:** approx. 6 hours

